

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154 Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
				ADVICE NOTE Delivery Note (8)No 11432291 (9)Date of Delivery 21.11.2022	
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext	(14)Our No.
C0106304900			MPL Itziar Egia		140009640
(19)Shipment		Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight
		FCA Free carrier	00020		(23)gross 8.194,200 (24)net 6.391,200
(25)Shipping address					(26)Dock gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					14248
(27) (Pos.)	(28)Drawing No	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity * , Remarks
10	25103178602510317 860	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860	600	EA	180328623 5012333368 300680
	E052329		60	EA	
	E052701		30	EA	
	E052725		30	EA	
	E053135		480	EA	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 24/11/22 Firma: 					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) 24 NOV 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	20	UN	
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report		(45)Consignee
Date					(46)Invoice check
Country of Origin: SPAIN					

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTER OF CARRIER RECEIPT
INTERNATIONAL CONSEQUENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Distancia Km.

Vehículo Remolque o Semirremolque
993112D URDA 83544 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)TRANSDIFFUS
C/ FRANCISCO
19004 GUADALUPE
ESPAÑA
CIF B10107

Marino Michele

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

18, Reservas y observaciones del porteador y destinatario / Carriers reservations and observations

LKW
Toppolo del Conte
050 Volturara Irpina (AV)
Albo Trasp. 6903214/D
P.Iva 02634580647
MRNMHL72D29A509W
FC 218 ME6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

70 PALET - PIETRAS Automobili

8194K

PALESIEN
CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMISAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTO POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTO, A RECoger
NON RENDUES, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NOClase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Enmiendas particulares / Conventions particulières / Particular amendments

Via del Ciclamini, SNC - 70028 Modugno (BA)

24 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20. A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

15 Reembolso / Remboursement / Refund on delivery
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

14 Forma de pago / Prescriptions d'altranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed
21 Formalizado en
Etablie a la on 21-11-72 2.0122 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()23 LKW
Marino Michele
Autotrasporti C/ Terzi
Via Toppolo del Conte
050 Volturara Irpina (AV)
Albo Trasp. 6903214/D
P.Iva 02634580647
MRNMHL72D29A509W
FC 218 ME

Quantità dichiarata:
Recibo de mercancía / Marchandise recues /
Quantità effettivamente ricevuta.

Tipo di imballaggio:
Lieu a la

Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO 2.01

Data controllo:
Firma

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()